

# Contents

*Acknowledgments* ix

Behind the Door	1
Tauchnitz Has a Rival	12
Spies for England	33
Winning the Continent	52
Un-German Literature	63
Made in Britain?	79
The Scissors in Their Heads	90
A Tale of Two Publishers	103
The Center Will Not Hold	113
The Shell Game	127
Suspicion	139
Dear Reader	153
Allegiances	167
Faces of War	183
Enemy Books	194
Return and Departure	207
Albatross Under the Occupation	220

The Deutsche Tauchnitz	230
English Books Abroad	237
Rivals	254
When the Bombs Fell	262
Making Peace	277
Rising from the Ashes	292
Homecoming	309
Longing	322
<i>Notes</i>	339
<i>Selected Bibliography</i>	397
<i>Chapter-Opening Illustration Credits</i>	409
<i>Index</i>	411